

# Tedarikçi Davranış Kuralları

outokumpu 

Le présent Code de conduite des fournisseurs qui stipule nos attentes quant au comportement de tous nos fournisseurs et fournisseurs de nos fournisseurs.

# Amaç ve uygulanabilirlik

## Amaç

Outokumpu sürdürülebilir şekilde üretilen paslanmaz çelikte dünya lideridir. İşlerimizi etik, yasal ve sosyal açıdan sorumlu bir şekilde yürütüyoruz.

Küresel topluluktaki yerimizin ve çevremizi temiz, güvenli ve emniyetli tutmadaki rolümüzün farkındayız. İş ilişkileri birbirine sıkı sıkıya bağlı olduğundan, taahhütlerimizin arkasında durmak ve bunları yerine getirmek aynı zamanda inançlarımızı ve ilkelerimizi tedarik zincirimize yaymak anlamına gelir. Bu nedenle, tüm tedarikçilerimizin nasıl davranması gerektiğine dair beklentilerimizi ortaya koyan bu Tedarikçi Davranış Kurallarını oluşturduk.

Tedarikçi Davranış Kurallarımıza uymak, herhangi bir iş birliğimizle iş yapmak için minimum gereklilik olarak kabul edilmektedir. Bu kurallar, uzun ve kalıcı bir iş ortaklığı için sağlam bir temel oluşturmaktadır.

Bu Tedarikçi Davranış Kurallarında belirtilen beklentilerimiz, [Tedarikçi Gereklilikleri](#) belgemizde daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.

## Uygulanabilirlik

Bu Outokumpu Tedarikçi Davranış Kuralları, tedarik zincirindeki yerleri (doğrudan tedarikçiler veya zincirde onların ötesinde olanlar) ne olursa olsun herhangi bir Outokumpu tüzel kişiliğine malzeme, ürün ve/veya hizmet sağlayan tüm tedarikçiler için geçerlidir. Doğrudan tedarikçilerimizden, kendi tedarikçilerinin de bu Tedarikçi Davranış Kurallarına uyduğundan emin olmasını bekleriz.



# Temel unsurlar

Outokumpu'nun tedarikçilerinden işlerini yüksek dürüstlikle yapmaları ve bizimle aynı temel etik ilkelere uymaları beklenir.

## Güvenli ve sağlıklı çalışma ortamı

**Güvenli, sağlıklı ve olumlu bir iş yeri, tüm çalışanlara güç verir ve ailelere, arkadaşlara ve iş arkadaşları açısından da faydalar sağlar. Outokumpu'da güvenlik diğer tüm faaliyetlerden önceliklidir ve her birimiz sadece kendimizin değil aynı zamanda iş arkadaşlarımızın ve diğer paydaşlarımızın da güvenliğinden ve iş yerinde refahından sorumluyuz.**

Outokumpu, Tedarikçiden şunları beklemektedir:

- ilgili tüm yasal iş sağlığı ve güvenliği gerekliliklerine uymasını,
- Outokumpu tesislerine girerken Outokumpu'nun iş sağlığı ve güvenliği gerekliliklerine uymasını,
- işe devamsızlığı azaltmayı hedeflerken iş yerinde refahı teşvik etmesini,
- sağlık ve güvenlikle ilgili riskleri yönetmesini ve sürekli iyileştirmeler üzerinde çalışmasını,
- iş sağlığı ve güvenliği sistemlerinin ve süreçlerinin geliştirilmesini, çalışanların sahiplenmesini ve danışmanlığının, yönetimin kararlılığının ve genel iş sağlığı ve güvenliği farkındalığının teşvik edilmesi için tutarlı eylemler gerçekleştirmesini,

- herkesin gözlemlerini veya iyileştirme fırsatlarını bildirmesi için teşvik edildiği olumlu bir güvenlik kültürü oluşturmaya çalışmasını,
- tüm tehlikeleri, kıl payı atlatılan kazaları, gerçekleşen kazaları ve mesleki hastalıkları, tekrarlanma olasılıklarını en aza indirmek için uygun önlemler alınmasını sağlamak için tanımlamasını, kategorize etmesini ve bildirmesini,
- iş yerindeki olası acil durumları tanımlamasını ve değerlendirmesi ve yangınlar, doğal afetler, pandemiler ve şiddetli epidemiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere acil durumlara yönelik planlar ve müdahale prosedürleri geliştirmesini, uygulamasını, bunlarla ilgili eğitimler vermesini ve testler gerçekleştirmesini,
- yaşama ve çalışma ortamına gelebilecek zararı en aza indirmek ve iş sürekliliğini sağlamak için kurtarma planlarına sahip olmasını.





## Sürdürülebilir gelecek

**Outokumpu, yaşamı ve biyolojik çeşitliliği ile doğa koşullarını gelecek nesiller için de korumak istemektedir. Outokumpu'nun ürünleri sürdürülebilirdir, verimli yaşam döngüleri ve tamamen geri dönüştürülebilir olmaları sayesinde çevresel sürdürülebilirliği iyileştirir. Outokumpu tüm faaliyetlerinde sürdürülebilir ekonomik, sosyal ve ekolojik kalkınma için çaba gösterir. Outokumpu, Isın isleyisi ile ilgili kararlar verirken iklim etkileri de dahil olmak üzere çevresel konuları dikkate alır ve tüm değer zinciri boyunca emisyonları azaltmak ve küresel çevre ve iklim korumasını geliştirmek için uluslararası iş birliğini destekler.**

Outokumpu, Tedarikçiden şunları beklemektedir:

- sorumlu üretim konusunda kararlı olmasını, kaynak kullanımını en aza indirmesini ve mümkün olduğunca geri dönüştürülebilir malzemeler kullanmasını,
- faaliyetlerinin çevre, özellikle iklim ve biyolojik çeşitlilik üzerindeki olumsuz etkilerini azaltmasını,
- mal ve/veya hizmet üretiminin olası çevresel etkilerini belirlemesini ve anlamasını ve azaltma ve düzeltmeye yönelik eylemleri uygulamasını,
- enerji ve su kullanımını sürekli olarak mümkün olduğunca azaltmasını ve varsa temiz ve yenilenebilir enerji kaynaklarını seçmesini,
- faaliyetlerinde atıkları ve havaya, suya ve karaya salınan emisyonları en aza indirmesini,
- olası tehlikeli veya düzenlemelere tabi tüm malzemelerin uygun şekilde elleçlenmesi de dahil olmak üzere geçerli tüm çevre yasalarına, kurallarına ve yönetmeliklere uymasını,

- gerekli tüm çevresel izinleri, onayları ve kayıtları almasını, sürdürmesini ve saklamasını ve belirtilen tüm faaliyet ve raporlama gerekliliklerine uymasını.

## İnsan hakları ve onuru

**Outokumpu, uluslararası alanda kabul görmüş insan haklarına tam olarak saygı duyar, çeşitliliği destekler ve her türlü ayrımcılığı ve hoşgörüsüzlüğü kınar. Herkese etnik köken, uyruk, din, siyasi görüş, cinsiyet, cinsel yönelim, engellilik veya yaş gibi özelliklerden bağımsız olarak eşit, adil ve onurlu bir şekilde davranılmalıdır. Outokumpu, uluslararası işçi anlaşmalarına uyar ve her türlü zorla çalıştırmayı veya çocuk işçiliğinin kullanımını kınar. Outokumpu'da örgütlenme özgürlüğü vardır.**

Birleşmiş Milletler İş ve İnsan Hakları Kılavuz İlkelerine bağlıyız. Bu bağlılık, [İnsan Hakları Politikamızda daha ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.](#)

Outokumpu, Tedarikçiden şunları beklemektedir:

- uluslararası alanda kabul görmüş insan haklarına saygı göstermesini ve bunları korumasını,
- çocuk haklarına saygı duymasını ve bunları korumasını,
- uluslararası işçi anlaşmalarına uymasını ve her türlü modern köleliği, zorla çalıştırmayı ve çocuk işçiliğinin kullanımını kınamasını,
- çevreye, yerli halkların haklarına ve azınlıklarla ilgili haklara saygı göstermesini ve bunları desteklemesini,
- fırsat eşitliğini ve çeşitliliği teşvik etmesini ve çalışanların eşit değerinde iş için eşit ücret almasını sağlamasını,
- ırk veya etnik kökenleri, yaşları, cinsiyetleri, engelleri, cinsel yönelimleri, dini inançları, aile statüleri, sosyal

- kökenleri, siyasi görüşleri, sendika üyelikleri veya diğer bu tür özellikler nedeniyle herhangi bir çalışana karşı ayrımcılığa tolerans göstermemesini,
- her türlü ayrımcı, cinsel taciz içeren, istismarcı, saldırgan veya diğer taciz davranışlarına tolerans göstermemesini. Bunlara herhangi bir biçimde veya yolla fiziksel, sözlü ve yazılı eylemler de dahil olmak üzere bu tür davranışların tüm biçimleri dahildir,
- çalışanlarını ve çevreleyen toplulukları güvende ve sağlıklı tutmak için gerekli tüm eylemleri gerçekleştirmesini,
- çalışma saatlerinin, izin sürelerinin, ücretlerin ve diğer çalışma koşullarının yürürlükteki yerel yasalara ve uluslararası standartlara uygun olmasını sağlamasını,
- örgütlenme özgürlüğü sağlamasını. Çalışanlar, organize olma, sendikalara katılma ve şirketle toplu pazarlık yapma hakkına sahip olacaktır,
- yerel toplulukların haklarına ve çıkarlarına saygı duymasını ve olumsuz etkileri önlemesini ve en aza indirmesini,
- toplumun refahına katkıda bulunmasını.

Tedarikçi herhangi bir insan hakları ihlaline neden olursa veya katkıda bulunursa, Outokumpu'nun gerçekleştirebileceği diğer olası eylemlere ek olarak, Tedarikçi'den bu ihlalleri derhal durdurması ve etkilenen kişilere çözüm sunması beklenir. Gerekirse, Tedarikçiden bir düzeltici eylem planı geliştirmesi ve uygulaması istenir.



## İyi kurumsal vatandaşlık

**Outokumpu, faaliyet gösterdiği uluslara ve topluluklara ve tüm dünyaya karşı kurumsal sorumluluğunun farkındadır. İyi bir kurumsal vatandaş olarak Outokumpu, özellikle iş faaliyetleri aracılığıyla ekonomik refaha katkıda bulunarak içinde faaliyet gösterdiği toplumlarının hayatlarını etkiler. Outokumpu, faaliyet gösterdiği ülkelerin yürürlükteki yasalarına ve yönetmeliklerine ve ayrıca yaptığı anlaşmalara ve taahhütlere uyar. Outokumpu yolsuzluğu ve rüşveti kınar ve rekabet yasalarına ve yürürlükteki yaptırım düzenlemelerine katı biçimde uyar.**

Outokumpu, tüm tedarikçilerin yürürlükteki tüm yasalara ve yönetmeliklere uymasını ve özellikle aşağıda özetlendiği gibi Outokumpu ile benzer etik standartlara uygun faaliyet göstermesini beklemektedir.

### Yolsuzlukla mücadele yükümlülüğü

Bir iş kararını uygunsuz şekilde etkilemek veya özel muamele sağlamak için doğrudan veya dolaylı olarak herhangi bir ödeme veya değerli herhangi bir şey teklif etmek, vaat etmek, izin vermek, vermek veya kabul etmek kesinlikle yasaktır. İşlem hızlandırma ödemeleri de yasaktır.

### Hediyeler ve ağırlama

Teklif edilen herhangi bir hediye veya ağırlama, meşru bir iş bağlamında verilmeli ve ekonomik açıdan makul, orantılı ve mütevazı olmalıdır. Tedarikçi asla nakit veya nakit eşdeğeri hediyeler (hediye kartları gibi) veya alıcının, verenin Outokumpu'ya veya Outokumpu adına bir şey beklediğini hissetmesini amaçlayan hediyeler teklif etmemelidir.

### Çıkar çatışmaları

Tedarikçi açık ve şeffaf bir şekilde hareket etmeli ve çıkar çatışması yaratan veya çıkar çatışması görünümü ortaya koyan durumlardan kaçınmalı ve bunları azaltmalıdır. Tedarikçi herhangi bir gerçek veya olası çıkar çatışmasını belirlediği anda Outokumpu'ya bildirmelidir. Olası veya gerçek bir çıkar çatışması belirlendikten sonra, Tedarikçi

bu tür bir çatışmayı en iyi şekilde nasıl yöneteceğine karar vermek için Outokumpu'da kendisinden sorumlu kişi ile çalışmalıdır.

### Rekabet yasası

Tedarikçi, tüm faaliyetlerinde ilgili kesinlikle rekabet yasası mevzuatına uymak ve bunlara bağlı kalmakla yükümlüdür. Tedarikçiden, bilgi alışverişi ile ilgili kurallar da dahil olmak üzere rekabet yasalarına uygunluk konusunda yeterli bilgi ve sıkı uyum sağlamak için gerekli tüm eylemleri ve eğitim önlemlerini almaları beklenir.

### Kara para aklamayla mücadele

Tedarikçi, kara para aklamayla mücadele yükümlülüklerine uymalı ve aslında dolandırıcılık, vergi kaçakçılığı, insan kaçakçılığı veya rüşvet gibi suçlardan doğrudan veya dolaylı olarak kaynaklanan para veya diğer varlıkları yasalmış gibi göstererek dolaşıma sokmadığından emin olmayı amaçlamalıdır.

### Terörün finansmanı ve çatışmalara katkı

Tedarikçi, terör örgütleri veya organize suç ile bağlantıları olan kuruluşlarla iş yapmamalı ve kaynak satın alma uygulamaları yoluyla çatışmalara katkıda bulunmaktan kaçınmalıdır.

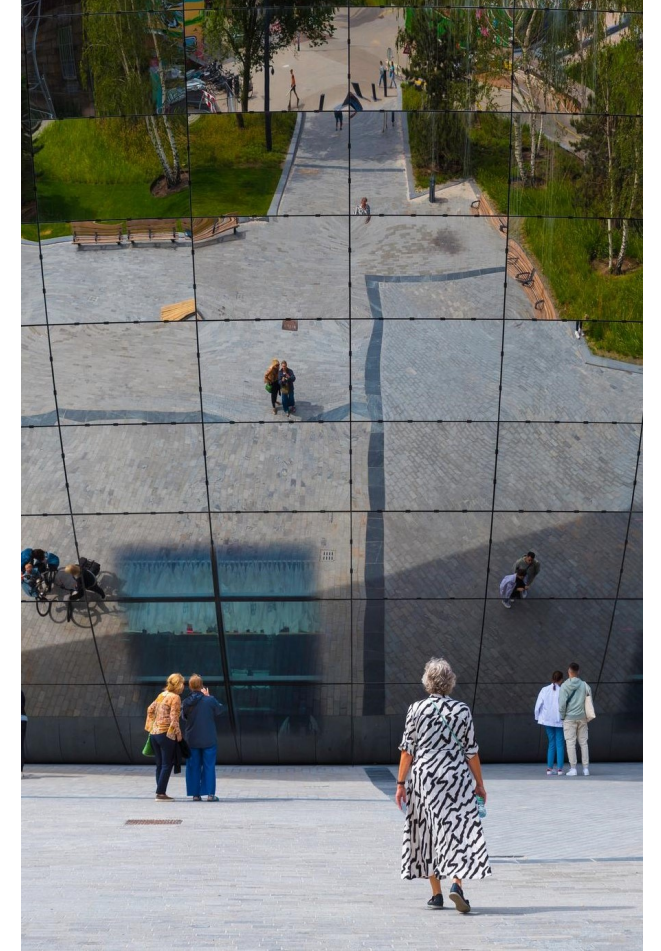
### Ticari yaptırımlar

Tedarikçi, Birleşmiş Milletler, Avrupa Birliği, Amerika Birleşik Devletleri ve Birleşik Krallık tarafından verilenler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, uygulanabilir yaptırımları, ihracat kısıtlamalarını ve diğer benzer kısıtlayıcı önlemleri ihlal edecek şekilde herhangi bir ülke, bölge, birey veya kuruluşun ürün veya malzeme satın almamalı veya tedarik etmemelidir. Tedarikçi, örneğin şirketin türü, ticari yapısı, ikametgahı ve satın almaların menşe ülkesi gibi iş ortaklarının temel gerçeklerini dikkate alan ve doğrulayan riske dayalı bir durum tespiti yaklaşımına sahip olmalıdır.

### Bilgilerin doğruluğu ve veri koruması

Tedarikçi, finansal ve iş faaliyetleri hakkında diğer bilgileri doğru ve şeffaf biçimde yayınlamalıdır. Tedarikçi, kendisine emanet edilen gizli ve hassas bilgileri gerekli özeni

göstererek korumalı ve riskleri anlayarak ve yeterli kontrolleri uygulayarak faaliyetlerinin siber güvenliğini sağlamalıdır. Tedarikçi, iyi veri koruma ilkelerine bağlı kalmalı ve geçerli veri koruma yasalarına ve yönetmeliklerine uymalıdır. Tedarikçi, çalışanların ve diğer tüm paydaşların kişisel verilerinin gizliliğine saygı göstermeli ve kişisel verilerin yalnızca önceden belirlenmiş ve meşru amaçlar için gerekli olduğu ölçüde toplanmasını ve işlenmesini sağlamalıdır.



# Uyum ve endişelerin bildirilmesi

## Tedarikçi Davranış Kurallarına Uyulması

Tedarikçiden, yürürlükteki tüm yasalara ve yönetmeliklere ve bu Tedarikçi Davranış Kuralları'ndaki ilkelere uymasına yardımcı olacak, Tedarikçinin işiyle ilgili büyüklük, karmaşıklık ve risklere orantılı olarak sistemler ve kontroller uygulaması beklenir. Uygun kontroller politikalar, eğitim, izleme ve denetim mekanizmalarını içerebilir.

Tedarikçinin Outokumpu ile şeffaf bir şekilde işbirliği yapması, uyumluluğu belgelemesi, talep üzerine Outokumpu'ya bilgi sağlaması ve gerekli görüldüğü takdirde Outokumpu'ya veya Outokumpu tarafından yetkilendirilmiş bir üçüncü tarafa tesislerinde denetim yapma imkanı vermesi beklenir. Tedarikçi ayrıca kendi tedarik zincirini değerlendirip izlemeli ve Outokumpu tarafından talep edilmesi halinde uygulamalarının kanıtını sağlamalıdır.

Bu Tedarikçi Davranış Kurallarına uymayan tedarikçiler, Outokumpu ile karşılaştırıldığı şekilde gerekli tüm düzeltici ve/veya önleyici eylemleri derhal uygulamaya almalıdır. Aksi takdirde iş anlaşmaları feshedilebilir ve/veya Outokumpu ile gelecekteki işlerde değerlendirmelerden hariç tutulabilirler.

## Endişelerin bildirilmesi

Tedarikçi, çalışanlarının ve paydaşlarının uygun kanallar aracılığıyla endişelerini dile getirme fırsatına sahip olmasını sağlamalıdır. Tedarikçi, Outokumpu ile iş ilişkisi ile ilgili herhangi bir gerçek veya şüpheli suistimali veya etik olmayan davranışı gecikmeksizin bildirecektir. Bu tür bir bildirim, [Outokumpu'nun SpeakUp kanalı](#) aracılığıyla gizli bir şekilde yapılabilir. Outokumpu, iyi niyetle bir endişeyi bildiren herhangi bir kişiye karşı misilleme yapılmasına tolerans göstermez.



Bu belge yalnızca bilgilendirme amaçlı tercüme edilmiştir. Herhangi bir tutarsızlık veya uyuşmazlık durumunda, orijinal İngilizce versiyon geçerli olacaktır. Çeviri, orijinal metnin bağlayıcı bir yorumu olarak kabul edilmez.